Oudmourte

L'**oudmourte** (Удмурт кыл), ou **votiak**, est une langue parlée par les Oudmourtes en Russie. Elle forme, avec le komi, la branche permienne des langues ouraliennes.

Sommaire

Répartition géographique

Nombre des locuteurs

Dialectes

Alphabet

Déclinaison du nom

Importance culturelle

Notes et références

Annexes

Liens externes

Bibliographie

Répartition géographique

L'oudmourte est parlé entre les vallées de la Kama et de la Viatka, principalement en Oudmourtie (un des sujets de la Fédération de Russie) ainsi que dans les républiques avoisinantes du Tatarstan et de Bachkirie, ainsi que dans le kraï de Perm et l'oblast de Kirov[2].

Nombre des locuteurs

Le nombre de locuteurs est en baisse :

- le recensement soviétique de 1979 indiquait 704 400 locuteurs [réf. nécessaire] ;
- d'après le recensement soviétique de 1989, on estime que la langue était alors parlée par 520 000 personnes[2] ;
- le recensement russe de 2010 ne retrouve plus que 339 800 locuteurs[1].

Dialectes

Oudmourte
Удмурт кыл (*Udmurt kyl*)

Pays	Russie
Région	Oudmourtie, Bachkirie, Tatarstan, kraï de Perm, oblast de Kirov
Nombre de locuteurs	339 800 (2010)[1]
Typologie	SVO, agglutinante, accusative, à accent d'intensité

Classification par famille

- langues ouraliennes
  - langues finno-ougriennes
    - langues finno-permiennes
      - langues permiennes
        - **oudmourte**

Statut officiel

Langue officielle	Oudmourtie

Codes de langue

ISO 639-2	udm
ISO 639-3	udm (http://www-01.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=udm)
IETF	udm
Linguasphere	41-AAE-ac (http://www.hortensj-garden.org/index.php?tnc=1&tr=lsr&nid=41-AAE-ac)
WALS	udm (http://wals.info/languoid/lect/wals_code_udm)
Glottolog	udmu1245 (http://glottolog.org/resource/languoid/id/udmu1245)

Carte

Les parlers oudmourtes sont très homogènes, à l'exception du parler de la région de Glazov.

Répartition géographique de l'oudmourte.

Alphabet

L'oudmourte utilise l'alphabet cyrillique sous sa forme russe, avec quelques adaptations.

А а	Б б	В в	Г г	Д д	Е е	Ё ё
Ж ж	Ӝ ӝ	З з	Ӟ ӟ	И и	Й й	Й й
К к	Л л	Л л	М м	Н н	О о	Ӧ ӧ
П п	Р р	С с	Т т	У у	Ф ф	Х х
Ц ц	Ч ч	Ӵ ӵ	Ш ш	Щ щ	Ъ ъ	Ы ы
Ь ь	Э э	Ю ю	Я я			

Déclinaison du nom

L'oudmourte compte 15 cas : nominatif, accusatif, génitif, ablatif, datif, abessif, adverbial, instrumental, approximatif, inessif, illatif, élatif, prolatif, terminatif, égressif.

Importance culturelle

L'oudmourte n'a guère de visibilité internationale, et rares sont les locuteurs étrangers de l'oudmourte. On peut toutefois signaler que le film *Uzy-Bory*[3], premier film en oudmourte, a été réalisé par un Polonais parfaitement oudmourtophone, Piotr Palgan. L'artiste français Munchoman est l'auteur de reprises de chansons en oudmourte[4], et le groupe Silent Woo Goore est composé de Russes d'origine oudmourte qui s'expriment en oudmourte[5].

En 2012, le groupe désigné pour représenter la Russie au concours Eurovision de la chanson est Buranovskie Babuški, un groupe de grands-mères oudmourtes qui chantent dans leur langue[6]. Elles se classent 2e en finale avec leur chanson *Party for Everybody*, chantée en oudmourte et en anglais.

Le 10 septembre 2019, Albert Razine **(en)**, universitaire oudmourte émérite, s'immole par le feu à Ijevsk pour protester contre une loi russe de 2018 qui restreint considérablement l'apprentissage et l'utilisation de l'oudmourte (et des autres langues indigènes autres que le russe)[7,8].

Notes et références

1. *Ethnologue* [udm].
2. Csúcs 1998, p. 276.
3. Uzy-Bory (https://www.youtube.com/watch?v=Vu_LW_2RBIs)
4. Chanson de Munchoman (https://www.youtube.com/watch?v=kCPOknOhAzk)
5. Chanson de Silent Woo Goore (https://www.youtube.com/watch?v=fJrSqmQCHrg)
6. Chanson des Buranovskie Babuški (http://www.eurovision-fr.net/news/lire.php?id=1617)

7. (en) « Indigenous scholar commits self-immolation in Ural city to protest language death » (https://meduza.io/en/news/2019/09/10/indigenous-scholar-attempts-self-immolation-in-ural-city-to-protest-language-death), Meduza, 10 septembre 2019
8. (en) « Hundreds Bid Farewell To Udmurt Scholar Who Immolated Himself Protesting Russia's Language Policies » (https://www.rferl.org/a/hundreds-bid-farewell-to-udmurt-scholar-who-immolated-himself-protesting-russia-s-language-policies/30160616.html), Radio Free Europe, 12 septembre 2019

Annexes

Liens externes

Wikipédia en oudmourte.

- (en) Fiche langue de l'oudmourte (http://www.ethnologue.com/language/udm) [udm] dans la base de données linguistique *Ethnologue.*
- (en) Fiche langue de l'oudmourte (http://glottolog.org/resource/languoid/id/udmu1245) [udmu1245] dans la base de données linguistique *Glottolog*.
- (en) Sources d'information (http://www.language-archives.org/language/udm) sur l'oudmourte sur le site de l'OLAC.
- Un jeu pour les apprentis de l'oudmourte (en français) (http://baltoslav.eu/hulnia/udm.php?mova=fr)

Bibliographie

- (en) Sándor Csúcs, « Udmurt », dans Daniel Mario Abondolo, *The Uralic languages*, Londres, New York, Routledge, coll. « Routledge language family descriptions », 1998, XXIV-619 p., 24 cm (ISBN 0-415-08198-X, OCLC 468378953 (https://worldcat.org/oclc/468378953&lang=fr), notice BnF n° FRBNF37544234 (https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb37544234v.public), LCCN 96029898 (https://lccn.loc.gov/96029898), lire en ligne (https://books.google.fr/books?isbn=041508198X)), p. 276-304
- (en) Bernard Comrie, « Uralic languages », dans *The languages of the Soviet Union*, Cambridge, New York, Cambridge University Press, coll. « Cambridge language surveys », 1981, XX-317 p., 24 cm (ISBN 0-521-29877-6, OCLC 300552964 (https://worldcat.org/oclc/300552964&lang=fr), LCCN 80049861 (https://lccn.loc.gov/80049861), présentation en ligne (https://books.google.fr/books?isbn=0521298776)), p. 92-141
- (en) Pirkko Suihkonen (dir.), Bibinur Zagulyayeva et Galina Tronina, *Udmurt-Finnish-English dictionary*, Helsinki, Suomalais-Ugrilainen seura, coll. « Lexica Societatis Fenno-Ugricae » (n° 24), 1995, 326 p., 26 cm (ISBN 951-9403-79-5, OCLC 470338612 (https://worldcat.org/oclc/470338612&lang=fr))
- Jean-Luc Moreau, *Parlons oudmourte : une langue finno-ougrienne, un peuple d'Europe*, Paris, L'Harmattan, coll. « Parlons », 2009, 227 p., 22 cm (ISBN 978-2-296-07951-9, OCLC 496932721 (https://worldcat.org/oclc/496932721&lang=fr), notice BnF n° FRBNF42463654 (https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb424636540.public), lire en ligne (https://books.google.com/books?isbn=2296079512))

  Ouvrage accompagné d'un CD (ISBN 978-2-296-04846-1). Comporte un aperçu grammatical, des expressions usuelles, un choix de textes avec leur traduction en français et un lexique oudmourte-français.

Ce document provient de « https://fr.wikipedia.org/w/index.php?title=Oudmourte&oldid=168597976 ».

La dernière modification de cette page a été faite le 20 mars 2020 à 13:58.

Droit d'auteur : les textes sont disponibles sous licence Creative Commons attribution, partage dans les mêmes conditions ; d'autres conditions peuvent s'appliquer. Voyez les conditions d'utilisation pour plus de détails, ainsi que les crédits graphiques. En cas de réutilisation des textes de cette page, voyez comment citer les auteurs et mentionner la licence.
Wikipedia® est une marque déposée de la Wikimedia Foundation, Inc., organisation de bienfaisance régie par le paragraphe 501(c)(3) du code fiscal des États-Unis.